

10.9.2012

A7-0076/ 001-044

PREDLOGI SPREMEMB 001-044

vlagatelj: Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

Poročilo

Sharon Bowles

A7-0076/2012

Evropski sistem nacionalnih in regionalnih računov v Evropski uniji

Predlog uredbe (COM(2010)0774 – C7-0010/2011 – 2010/0374(COD))

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Za spremljanje ekonomij držav članic ter ekonomske in monetarne unije (EMU) so potrebne primerljive, najnovejše in zanesljive informacije o strukturi in razvoju gospodarskih razmer vsake države članice ali regije.

Predlog spremembe

(1) Za **oblikovanje politike v Uniji in** spremljanje ekonomij držav članic ter ekonomske in monetarne unije (EMU) so potrebne primerljive, najnovejše in zanesljive informacije o strukturi in razvoju gospodarskih razmer vsake države članice ali regije.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Državljeni Unije potrebujejo ekonomske račune kot osnovno orodje za analiziranje gospodarskih razmer države članice ali regije. Zaradi primerljivosti morajo biti taki računi pripravljeni na podlagi enotnih načel, ki ne dopuščajo

Predlog spremembe

(3) Državljeni Unije potrebujejo ekonomske račune kot osnovno orodje za analiziranje gospodarskih razmer države članice ali regije. Zaradi primerljivosti morajo biti taki računi pripravljeni na podlagi enotnih načel, ki ne dopuščajo

različnih interpretacij.

različnih interpretacij. *Posredovane informacije morajo biti čim bolj natančne, popolne in pravočasne, da se zagotovi čim večja možna preglednost, zlasti kar zadeva javni sektor.*

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Komisija mora za upravne namene in zlasti proračunske izračune Unije uporabiti agregate nacionalnih računov.

Predlog spremembe

(4) Komisija mora za upravne namene in zlasti proračunske izračune Unije uporabiti agregate nacionalnih **in regionalnih** računov.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8a) Za vzpostavitev okoljsko-gospodarskih računov kot satelitskih računov Evropskega sistema računov je Uredba (EU) št. 691/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2011 o evropskih okoljsko-gospodarskih računih vzpostavila skupen okvir za zbiranje, posredovanje in ocenjevanje evropskih okoljsko-gospodarskih računov¹.

¹ UL L 192, 22.7.2011, str. 1.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) V primeru okoljskih in socialnih računov naj se upošteva Sporočilo

Predlog spremembe

(9) V primeru okoljskih in socialnih računov naj se **v celoti** upošteva Sporočilo

Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu z dne 20. avgusta 2009 z naslovom „BDP in več: merjenje napredka v svetu, ki se spreminja“. **Zato bo morda treba** izvesti nadaljnje metodološke raziskave in podatkovne preizkuse.

Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu z dne 20. avgusta 2009 z naslovom „BDP in več: merjenje napredka v svetu, ki se spreminja“. **Treba bo** izvesti nadaljnje metodološke raziskave in podatkovne preizkuse, **predvsem, da bi bolj upoštevali spremembe produktivnosti v javnem sektorju, da bi v gospodarsko računovodstvo vključili okoljske račune in jih razširili z vključitvijo socialnih vidikov. Vendar obstaja dovolj dokazov, da je potrebno hitro ukrepanje, da bi presegli pomanjkljivosti koncepta BDP, prav tako so za to na voljo instrumenti. Komisija bi morala do julija 2013 Evropskemu parlamentu in Svetu predložiti posodobljeno poročilo „BDP in več“ in akcijski načrt o konkretnih zakonodajnih predlogih, ki jih je treba oblikovati do julija 2014.**

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9a) Raziskati bi bilo treba možno uporabo novih, samodejnih in sprotnih metod zbiranja.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10) Revidiran Evropski sistem računov (ESR 2010), vzpostavljen s to uredbo, vključuje metodologijo in program posredovanja (v katerem so opredeljeni računi in tabele, ki jih morajo vse države članice predložiti do določenih rokov). Komisija mora navedene račune in tabele uporabnikom dati na voljo na točno

(10) Revidiran Evropski sistem računov (ESR 2010), vzpostavljen s to uredbo, vključuje metodologijo in program posredovanja (v katerem so opredeljeni računi in tabele, ki jih morajo vse države članice predložiti do določenih rokov). Komisija mora navedene račune in tabele uporabnikom dati na voljo na točno

določene datume, zlasti v zvezi s spremljanjem ekonomske konvergence in doseganjem natančnega usklajevanja ekonomskih politik držav članic.

določene datume, zlasti v zvezi s spremljanjem ekonomske konvergence in doseganjem natančnega usklajevanja ekonomskih politik držav članic. ***Evropski parlament mora biti redno obveščen o celotnem procesu spremljanja evropskega sistema računov 2010.***

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10a) Pri objavi podatkov se uporabi uporabniku prijazen pristop, tako da se zagotovi dostopne in koristne informacije državljanom Unije in zainteresiranim stranem.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(13) Ustanovljena je bila delovna skupina za nadaljnjo preučitev vprašanja obravnave posredno merjene storitve finančnega posredništva (PMSFP) v nacionalnih računih. Glede na ugotovitve delovne skupine ***bo morda*** treba spremeniti metodologijo za izračun in dodelitev PMSFP s sprejetjem delegiranega akta pred koncem leta 2012, da se zagotovijo zanesljivejši rezultati.

(13) Ustanovljena je bila delovna skupina za nadaljnjo preučitev vprašanja obravnave posredno merjene storitve finančnega posredništva (PMSFP) v nacionalnih računih. Glede na ugotovitve delovne skupine ***je*** treba spremeniti metodologijo za izračun in dodelitev PMSFP s sprejetjem delegiranega akta pred koncem leta 2012, ***in sicer z metodo, prilagojeno tveganju, ki bo ustrezno odražala pričakovane prihodnje stroške ugotovljenega tveganja***, da se zagotovijo zanesljivejši rezultati.

Obrazložitev

Trenutno se za finančne institucije šteje, da ustvarjajo dodano vrednost, če imajo tvegana sredstva, ki prinašajo večji dobiček. Ta dobiček šteje kot dodana vrednost, čeprav predstavlja pričakovane prihodnje stroške tveganja. Zato je potrebna prilagoditev tveganja za pričakovane prihodnje stroške UGOTOVLJENEGA tveganja, da bi prikazali RESNIČEN neposreden

prispevek k BDP.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Izdatki za raziskave in razvoj so **po naravi** investicije, zato jih je treba prikazati kot investicije v osnovna sredstva. Vendar bi bilo treba z delegiranim aktom opredeliti obliko podatkov, ki se prikažejo kot investicije v osnovna sredstva, če se s preizkusom, za katerega se pripravijo dopolnilne tabele, zagotovi, da so podatki dovolj zanesljivi.

Predlog spremembe

(14) Izdatki za raziskave in razvoj so investicije, zato jih je treba prikazati kot investicije v osnovna sredstva. Vendar bi bilo treba z delegiranim aktom opredeliti obliko podatkov, ki se prikažejo kot investicije v osnovna sredstva, če se s preizkusom, za katerega se pripravijo dopolnilne tabele, zagotovi, da so podatki dovolj zanesljivi.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(14a) V skladu z Direktivo Sveta 2011/85/EU z dne 8. novembra 2011 o zahtevah v zvezi s proračunskimi okviri držav članic¹, ki zahteva objavo pomembnih informacij o pogojnih obveznostih z morebitnim velikim učinkom na javne proračune, vključno z državnimi jamstvi, bi morale države članice posredovati in Eurostat objaviti takšne informacije od leta 2014 dalje.

¹ UL L 306, 23.11.2011, str. 41.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(15) Potrebne so študije in **prizadevanja**, zlasti v zvezi z „BDP in več“ ter Evropo 2020, za razvoj bolj obsežnega pristopa za merjenje blaginje in napredka v podporo pametnemu, trajnostnemu in vključujočemu gospodarstvu. **Ti** študije in prizadevanja bodo pomagali nadalje izboljšati razpoložljivost, pošiljanje in kakovost podatkov ter metodologije za priprave na nadaljnji razvoj dogodkov.

Predlog spremembe

(15) Potrebne so študije in **hitro ukrepanje**, zlasti v zvezi z „BDP in več“ ter Evropo 2020, za razvoj bolj obsežnega pristopa za merjenje blaginje in napredka v podporo pametnemu, trajnostnemu in vključujočemu gospodarstvu **ob popolnem upoštevanju okoljskih dejavnikov in socialnih neenakosti ter prizadevanju za njihovo odpravo. Takšne** študije in prizadevanja bodo pomagali nadalje izboljšati razpoložljivost, pošiljanje in kakovost podatkov ter metodologije za priprave na nadaljnji razvoj dogodkov. **Podatke o nacionalnih regionalnih računih je treba obravnavati kot sestavni del zasledovanja teh ciljev.**

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(15a) Priznan je pomen regionalnih računov v državah članicah z avtonomnimi ali regionalnimi vladami ter tudi potreba po večji preglednosti na regionalni ravni. Eurostat bi moral posebno pozornost nameniti fiskalnim podatkom regij, v katerih imajo države članice avtonomne regije ali vlade.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16) **Za namene sprememb prilog k tej uredbi mora biti Komisija pooblaščenca za sprejetje delegiranih aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije.** Zlasti je pomembno, da

(16) **Pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije se mora izrecno prenesti na Komisijo za namene sprememb prilog k tej uredbi.** Zlasti pomembno je, da se

Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, vključno na ravni strokovnjakov.

Komisija med pripravami ustrezno posvetuje, med drugim tudi na strokovni ravni. *V skladu s členoma 127 in 282 PDEU se je treba, kjer je to primerno, posvetovati tudi z Evropsko centralno banko (ECB). Komisija mora pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti hkratno, pravočasno in ustrezno posredovanje zadevnih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.*

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) Izvajanje te uredbe bo morda zahtevalo večje spremembe nacionalnih statističnih sistemov, zato **lahko** Komisija državam članicam **odobri odstopanja**.

Predlog spremembe

(17) Izvajanje te uredbe bo morda zahtevalo večje spremembe nacionalnih statističnih sistemov, zato **bi morala** Komisija državam članicam, **ki nimajo dovolj razpoložljivih sredstev ali se soočajo z velikimi metodološkimi ovirami, zagotoviti potrebna sredstva in znanje. Komisija državam članicam lahko odobri odstopanja, če obstajajo utemeljeni razlogi, ki nakazujejo, da zagotavljanje podatkov ni izvedljivo, ker je treba odstraniti večje metodološke ovire. Takšna odstopanja so začasna in jih je treba pregledati.**

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe Uvodna izjava 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(17a) Skrajšanje roka za prenos bi bistveno povečalo pritisk na evropska podjetja in nacionalne statistične urade ter njihove stroške, kar bi lahko zmanjšalo kakovost podatkov, zato je treba ohraniti rok za prenos T plus 3 mesece in 9 dni (3/9). Posamezne države članice lahko določijo bolj zgoden datum, če po

ustreznem posvetovanju in premisleku koristi bolj zgodnega poročanja za namene poročanja centralni banki odtehtajo morebitne slabosti. Za države članice, katerih valuta je euro, bi se lahko uvedba bolj zgodnega datuma po potrebi odločila z večinskim glasovanje držav članic, katerih valuta je euro.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. V primeru **dvoma** glede pravilnega izvajanja računovodskih pravil ESR 2010 zadevna država članica zaprosi Komisijo (Eurostat) za pojasnilo. Komisija (Eurostat) nemudoma preuči **vprišanje** in zadevno državo članico obvesti o svoji odločitvi glede zahtevanega pojasnila.

Predlog spremembe

3. V primeru **nejasnosti** glede pravilnega izvajanja računovodskih pravil ESR 2010 zadevna država članica zaprosi Komisijo (Eurostat) za pojasnilo. Komisija (Eurostat) nemudoma preuči **prošnjo** in zadevno državo članico **nemudoma** obvesti o svoji odločitvi glede zahtevanega pojasnila.

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Države članice posredno merjene storitve finančnega posredništva (PMSFP) v nacionalnih računih izračunajo in dodelijo v skladu z metodologijo iz Priloge A. Komisija **lahko** s sprejetjem delegiranega akta v skladu s členi 7, 8 in 9 pred koncem leta 2012 določi metodologijo za izračun in dodelitev PMSFP.

Predlog spremembe

4. Države članice posredno merjene storitve finančnega posredništva (PMSFP) v nacionalnih računih izračunajo in dodelijo v skladu z metodologijo iz Priloge A. Komisija s sprejetjem delegiranega akta v skladu s členi 7, 8 in 9 pred koncem leta 2012 določi metodologijo za izračun in dodelitev PMSFP **z vključitvijo tveganju prilagojene metode, ki bi ustrezno odražala pričakovane prihodnje stroške ugotovljenega tveganja.**

Obrazložitev

Trenutno se za finančne institucije šteje, da ustvarjajo dodano vrednost, če imajo tvegana sredstva, ki prinašajo večji dobiček. Ta dobiček šteje kot dodana vrednost, čeprav predstavlja

pričakovane prihodnje stroške tveganja. Zato je potrebna prilagoditev tveganja za pričakovane prihodnje stroške UGOTOVLJENEGA tveganja, da bi prikazali RESNIČEN neposreden prispevek k BDP.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. Do leta 2014 in nato vsako leto države članice Eurostatu posredujejo naslednje informacije:

– dolg njihovih javnih družb, po kategoriji in po podsektorju;

– raven njihovih jamstev subjektom javnega in zasebnega sektorja, vključno s členitvijo po sektorju in informacijami v zvezi s pozivi k jamstvu,

– njihove indirektne pokojninske obveznosti.

Eurostat vsako leto objavi te informacije.

Eurostat do leta 2014 prav tako objavi poročilo, ki vključuje preskus pomembnosti, zlasti za razkritje javno-zasebnih partnerstev in drugih indirektnih obveznosti, vključno s pogojnimi obveznostmi, ki niso vladne.

Do leta 2017 Eurostat objavi nadaljnje poročilo, v katerem oceni, v kolikšni meri objava informacij, določenih v prvem pododstavku predstavlja celoto indirektnih obveznosti, vključno s pogojnimi obveznostmi, ki niso vladne.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Da bi pripomogla k zagotavljanju skladnosti z uredbo in če je to potrebno, bi morala Komisija državam članicam, ki se

soočajo z velikimi metodološkimi ovirami, zagotoviti potrebna sredstva in znanje.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Komisija pregleda prilogo B do ...* in sprejme delegirane akte v skladu s členom 7 v zvezi z organizacijo in racionalizacijo preglednice za prenos podatkov ter tako zagotovi jasen, skladen, nedvoumen in pregleden program za prenos podatkov.

****UL prosimo vstavite datum: šest mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.***

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Komisija (Eurostat) oceni kakovost poslanih podatkov.

4. Komisija (Eurostat) oceni kakovost poslanih podatkov. ***Komisija (Eurostat) do ...* in nato vsake dve leti poroča Evropskemu parlamentu o kakovosti podatkov nacionalnih in regionalnih računov.***

****UL prosimo, vstavite datum: dve leti od datuma začetka veljavnosti te uredbe.***

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Če je treba nacionalni statistični sistem

1. Če je treba nacionalni statistični sistem

bistveno prilagoditi za uporabo te uredbe, lahko Komisija državam članicam odobri odstopanja v skladu s postopkom iz člena 10 od začetka njene uporabe do 1. januarja 2020.

bistveno prilagoditi za uporabo te uredbe, lahko Komisija državam članicam odobri **začasna** odstopanja v skladu s postopkom iz člena 10 od začetka njene uporabe do 1. januarja 2020.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Komisija odobri začasno odstopanje v skladu z odstavkom 1 samo v primerih, v katerih gre za velike metodološke ovire, ki zadevnim državam članicam preprečujejo izvajanje te uredbe. Odstopanje se odobri samo za obdobje, ki zadostuje državi članici, da razreši svoje težave, povezane z metodologijo. Komisija državam članicam pomaga z zagotavljanjem potrebnega znanja, ki lahko vključuje specifične vire. Komisija ne odobri odstopanja, če bi to nesorazmerno spodkopalo točnost zbranih podatkov. Delež BDP države članice v Uniji ali v euroobmočju ni utemeljitev za odobritev odstopanja.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Člen 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Komisiji se podelijo pooblastila za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 2(2), (4) in (5) ter člena 3(3) za obdobje petih let od **začetka veljavnosti te uredbe**. Komisija **predloži** poročilo o **prenesenih pooblastilih** najpozneje **šest** mesecev pred koncem petletnega obdobja. **Veljavnost**

1. Komisiji se podeli pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov pod pogoji iz tega člena.

2. Komisiji se podelijo pooblastila za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 2(2), (4) in (5) ter člena 3(3) za obdobje petih let od ... *. Komisija **pripravi** poročilo o **prenesenem pooblastilu** najpozneje **devet** mesecev pred koncem petletnega obdobja. **Prenos** pooblastila se samodejno podaljša

podeljenega pooblastila se samodejno podaljša za enaka obdobja, razen če ga Evropski parlament ali Svet prekliče v skladu s členom 8.

2. Ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

3. Komisiji se pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov podeli v skladu s pogoji iz členov 8 in 9.

za enaka obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet *nasprotuje temu podalžanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.*

3. *Evropski parlament ali Svet lahko kadar koli prekliče prenos pooblastil iz člena 2(2),(4) in (5) in člena 3(3). S sklepom o preklicu pooblastila pooblastilo iz navedenega sklepa preneha veljati. Preklic začne veljati dan po objavi sklepa v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši datum, ki je v naveden v sklepu. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.*

4. Ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. *Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 2(2), (4) in (5) in člena 3(3), začne veljati le, če mu Evropski parlament ali Svet v treh mesecih od uradnega obvestila, ki sta ga prejela v zvezi s tem aktom, ne nasprotujeta ali če sta pred iztekom tega roka oba obvestila Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za tri mesece.*

** UL prosimo, vstavite datum začetka veljavnosti te Uredbe.*

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe Člen 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 8

Preklic pooblastila

1. *Evropski parlament ali Svet lahko kadar koli prekliče podelitev pooblastila iz člena 2(2), (4) in (5) ter člena 3(3).*

2. *Institucija, ki je začela notranji postopek o morebitnem preklicu*

Predlog spremembe

črtano

pooblastil, si prizadeva o tem obvestiti drugo institucijo in Komisijo v razumnem roku pred sprejetjem končne odločitve, pri čemer navede pooblastila, ki bi lahko bila preklicana, ter možne razloge za preklic.

3. Z odločitvijo o preklicu preneha veljati pooblastilo, podrobno opredeljeno v navedeni odločitvi. Odločitev začne veljati takoj ali na poznejši dan, določen v navedeni odločitvi. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov. Objavi se v Uradnem listu Evropske unije.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 9

Nasprotovanje delegiranim aktom

1. Evropski parlament ali Svet lahko nasprotujeta delegiranemu aktu v dveh mesecih od datuma uradnega obvestila.

Na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta je mogoče navedeno obdobje podaljšati za dva meseca.

2. Če po izteku obdobja iz odstavka 1 niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu, se ta objavi v Uradnem listu Evropske unije in začne veljati na datum, določen v delegiranem aktu.

Delegirani akt se lahko objavi v Uradnem listu Evropske unije in začne veljati pred koncem navedenega obdobja, če Evropski parlament in Svet Komisijo obvestita, da mu ne nameravata nasprotovati.

3. Če Evropski parlament ali Svet delegiranemu aktu nasprotuje, ta akt ne začne veljati. Institucija, ki nasprotuje delegiranemu aktu, navede razloge za nasprotovanje.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe Člen 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 9a

Informacije o izvajanju postopkov v zvezi s prekomernim primanjkljajem ali v zvezi z makroekonomskim neravnovesjem

Delegirani akti se ne uporabljajo za statistične informacije, ki se pridobijo za izvajanje postopkov v zvezi s prekomernim primanjkljajem ali v zvezi z makroekonomskim neravnovesjem.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe Priloga A - poglavje 1 - točka 1.18 - odstavek b - točka 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3b) regionalni podatki o razmerju med javnimi in zasebnimi lastniškimi vrednostnimi papirji;

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe Priloga A - poglavje 1 - točka 1.18 - odstavek d - točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2) analiza medsebojnih odvisnosti gospodarstev EU;

(2) analiza medsebojnih odvisnosti gospodarstev EU ***ob upoštevanju držav članic in njihovih regij, predvsem tistih z zakonodajnimi in fiskalnimi pristojnostmi;***

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe

Priloga A - poglavje 2 - točka 2.21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2.21 Holding, ki je samo lastnik sredstev podružnic, je primer lastne finančne institucije. Druge enote, ki se tudi obravnavajo kot lastne finančne institucije, so enote z lastnostmi EPN, kot je opisano zgoraj, vključno z investicijskimi in pokojninskimi skladi ter enotami, ki se uporabljajo za razpolaganje in upravljanje s premoženjem za posameznike ali družine, **razpolaganje s sredstvi za listinjenje**, izdajanje dolžniških vrednostnih papirjev v imenu povezanih družb (takšno podjetje se lahko imenuje conduit), **instrumenti listinjenja** in za izvajanje drugih finančnih funkcij.

Predlog spremembe

2.21 Holding, ki je samo lastnik sredstev podružnic, je primer lastne finančne institucije. Druge enote, ki se tudi obravnavajo kot lastne finančne institucije, so enote z lastnostmi EPN, kot je opisano zgoraj, vključno z investicijskimi in pokojninskimi skladi ter enotami, ki se uporabljajo za razpolaganje in upravljanje s premoženjem za posameznike ali družine, izdajanje dolžniških vrednostnih papirjev v imenu povezanih družb (takšno podjetje se lahko imenuje conduit) in za izvajanje drugih finančnih funkcij.

Obrazložitev

Sprememba, ki jo je predlagala ECB. Družb, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev in opravljajo posle listinjenja v kateri koli obliki, se ne more obravnavati kot sorodnih z lastnimi finančnimi institucijami, zlasti te družbe niso konsolidirane z nalogodajalcem, ne glede na merila neodvisnosti. Razvrščene so kot drugi finančni posredniki (S. 125). Glej člen 1 Uredbe ECB/2008/30 z dne 19. decembra 2008 o statistiki sredstev in obveznosti družb, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev in so vključene v transakcije listinjenja (2).

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Priloga A - poglavje 2 - točka 2,75

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2.75 Definicija: podsektor institucije, ki sprejemajo vloge, razen centralne banke (S.122) vključuje vse finančne družbe in neprave družbe, razen tistih, ki se razvrščajo v podsektorja centralna banka in skladi denarnega trga, ki se v glavnem ukvarjata s finančnim posredništvom in poslujeta tako, da od institucionalnih enot sprejemata vloge in na lastno odgovornost

Predlog spremembe

2.75 Definicija: podsektor institucije, ki sprejemajo vloge, razen centralne banke (S.122) vključuje vse finančne družbe in neprave družbe, razen tistih, ki se razvrščajo v podsektorja centralna banka in skladi denarnega trga, ki se v glavnem ukvarjata s finančnim posredništvom in poslujeta tako, da od institucionalnih enot, **ki niso denarne finančne institucije**,

dajeta posojila in/ali investirata v vrednostne papirje.

sprejemata vloge *in/ali zelo podobne nadomestke za vloge* in na lastno odgovornost dajeta posojila in/ali investirata v vrednostne papirje.

Obrazložitev

Sprememba, ki jo je predlagala ECB. Besedilo je treba uskladiti z opredelitvijo drugih denarnih finančnih institucij v členu 1 Uredbe ECB/2008/32 z dne 19. decembra 2008 v zvezi z bilanco sektorja denarnih finančnih institucij (preoblikovanje) (3). Podobno besedilo je vključeno tudi v SNR 2008.

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe

Priloga A - poglavje 2 - točka 2,90

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2.90 Definition: družbe, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev in opravljajo posle listinjenja (FVC) so podjetja, ki izvajajo posle listinjenja. ***FVC, ki ustrezajo merilom institucionalne enote, se razvrščajo v S.125, v nasprotnem primeru pa se obravnavajo kot del matične družbe.***

Predlog spremembe

2.90 Definition: družbe, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev in opravljajo posle listinjenja (FVC) so podjetja, ki izvajajo posle listinjenja.

Obrazložitev

Sprememba, ki jo je predlagala ECB. FVC je treba obravnavati kot ločene institucionalne enote, neodvisno od meril, kot so stopnja neodvisnosti od matične družbe (glej odstavek 2.22). Glej člen 1 Uredbe ECB/2008/30.

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Priloga A - poglavje 5 - točka 5.108

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5.108 Bistveno je, da se določi, ali finančna družba, ki sodeluje v listinjenju sredstev, aktivno upravlja s portfeljem sredstev, tako da izdaja dolžniške vrednostne papirje in nosi tveganje, in ne le deluje kot sklad, ki pasivno upravlja s sredstvi ali hrani dolžniške vrednostne papirje. Če je finančna družba pravni lastnik portfelja sredstev, izdaja dolžniške

Predlog spremembe

črtano

vrednostne papirje, ki pomenijo delež v portfelju, vodi celoto računov ter nosi tržna in kreditna tveganja, potem ta družba deluje kot finančni posrednik, razvrščen med druge finančne posrednike. Finančne družbe, ki sodelujejo v listinjenju sredstev, imenovane tudi družbe, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev, običajno ne nosijo tržnih ali kreditnih tveganj, ker se vsaka sprememba vrednosti sredstev, ki jih imajo v lasti, zaradi navedenih tveganj v razmerju ena proti ena nadomesti z zmanjšanjem glavnice in/ali obresti, ki se plačajo lastnikom vrednostnih papirjev, podprtih s sredstvi. Bonitetne agencije trdijo tudi, da so družbe za listinjenje popolnoma zaščitene pred insolventnostjo. Finančne družbe, ki sodelujejo v listinjenju sredstev, se razlikujejo od subjektov, ustanovljenih le zaradi hranjenja posebnih portfeljev finančnih sredstev in obveznosti. Ti subjekti se združijo z matično družbo, če so rezidenti iste države. Če so subjekti nerezidenti, potem se obravnavajo kot ločene institucionalne enote in so razvrščeni kot lastne finančne institucije.

Obrazložitev

Sprememba, ki jo je predlagala ECB. Ta odstavek je treba brisati, saj ni skladen z opredelitvami in merili, ki veljajo za instrumente listinjenja. Njegova uporaba bi lahko imela za posledico konsolidacijo rezidenčnih instrumentov z rezidenčnimi matičnimi enotami, glede nato da instrumenti listinjenja običajno ne izpolnjujejo predlaganih meril v zvezi s prenašanjem tržnega in kreditnega tveganja (glej tudi predlog spremembe 17).

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Priloga A - poglavje 13 - točka 13.08

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

13.08.Regionalni računi se pripravljajo na podlagi regionalnih podatkov, ki se zbirajo neposredno, in nacionalnih podatkov z regionalnimi razčlenitvami, ki temeljijo na predpostavkah. Bolj ko so podatki, ki se

Predlog spremembe

13.08.Regionalni računi se pripravljajo na podlagi regionalnih podatkov, ki se zbirajo neposredno, in, **samo v primeru posebnih odstopanj**, na podlagi nacionalnih podatkov z regionalnimi razčlenitvami, ki

zbirajo neposredno, popolni, manjšo vlogo imajo predpostavke. Vendar pa so predpostavke potrebne zaradi pomanjkanja dovolj popolnih, pravočasnih in zanesljivih regionalnih podatkov pri pripravi regionalnih računov. To pomeni, da se nekatere medregionalne razlike ne odražajo nujno v regionalnih računih.

temeljijo na predpostavkah. Bolj ko so podatki, ki se zbirajo neposredno, popolni, manjšo vlogo imajo predpostavke. Vendar pa so predpostavke potrebne zaradi pomanjkanja dovolj popolnih, pravočasnih in zanesljivih regionalnih podatkov pri pripravi regionalnih računov. To pomeni, da se nekatere medregionalne razlike ne odražajo nujno v regionalnih računih.

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Priloga B - prva tabela - vrstice 2, 801, 27 in 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2	Temeljni agregati sektorja država – letno	3/9	od leta 1995 naprej
801	Nefinančni računi po sektorjih – četrtletno	85 dni	od 1999Q1 naprej
27	Finančni računi države – četrtletno	85 dni	od 1999Q1 naprej
28	Državni dolg – četrtletno	3	od 2000Q1 naprej

Predlog spremembe

2	Temeljni agregati sektorja država – letno	3/9	od leta 1995 naprej
801	Nefinančni računi po sektorjih – četrtletno	3/9	od 1999Q1 naprej
27	Finančni računi države – četrtletno	3/9	od 1999Q1 naprej
28	Državni dolg – četrtletno	3/9	od 2000Q1 naprej

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Priloga B - tabela 2 - zadnji dve vrstici

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

EDP_D.41	Obresti, <i>vključno s tokovi obrestnih plačil, ki izhajajo iz poslov zamenjav in navadnih terminskih poslov</i> ^{(1) (4)}	S.13, S.1311, S.1312, S.1313, S.1314
EDP_B.9	Neto posojanje (+)/neto izposojanje (-) <i>v skladu s postopkom v zvezi s čezmernim primanjkljajem (EDP)</i> ⁽⁴⁾	S.13, S.1311, S.1312, S.1313, S.1314

Predlog spremembe

D.41	Obresti	S.13, S.1311, S.1312, S.1313, S.1314
B.9	Neto posojanje (+)/neto izposojanje (-)	S.13, S.1311, S.1312, S.1313, S.1314

Obrazložitev

Sprememba, ki jo je predlagala ECB. Ta tehnična sprememba je namenjena uskladitvi primanjkljajev ESR in EDP.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Priloga B - tabela 10 - postavka 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Šifra

Seznam spremenljivk

TE

6a. Skupni splošni javnofinančni izdatki⁽⁴⁾

⁽⁴⁾ računi so pripravljeni na podlagi regionalnih podatkov

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe

Priloga B - tabela 10 - točka 6 a - alineja 1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Šifra

P.51g

Predlog spremembe

Seznam spremenljivk

– **Skupne bruto investicije v osnovna sredstva države⁽⁴⁾**

⁽⁴⁾ računi so pripravljani na podlagi regionalnih podatkov

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe

Priloga B - tabela 10 - točka 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Šifra

D.92

Predlog spremembe

Seznam spremenljivk

6b. Investicijske podpore države⁽⁴⁾

⁽⁴⁾ računi so pripravljani na podlagi regionalnih podatkov

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe

Priloga B - tabela 11 - stolpec 3 - vrstica 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

oddelki COFOG skupine COFOG⁽³⁾⁽⁷⁾

Predlog spremembe

oddelki COFOG skupine COFOG⁽⁷⁾

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe

Priloga B - tabela 11 - kolona 3 - vrstica 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

oddelki COFOG skupine COFOG⁽³⁾⁽⁷⁾

Predlog spremembe

oddelki COFOG skupine COFOG⁽⁷⁾

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe

Priloga B - tabela 11 - kolona 3 - vrstica 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

oddelki COFOG skupine COFOG⁽³⁾⁽⁷⁾

Predlog spremembe

oddelki COFOG skupine COFOG⁽⁷⁾

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe

Priloga B - tabela 801 - zadnji dve vrstici

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Dodatne informacije o državi		Sektorji						
		S.1	S.1 1	S.1 2	S.1 3	S.1M	S.1 N	S.2
OTE	Skupni izdatki države				x			
OTR	Skupni prihodki države				x			

Predlog spremembe

Dodatne informacije o državi		Sektorji						
		S.1	S.1 1	S.1 2	S.1 3	S.1M	S.1 N	S.2
OTE	Skupni izdatki države				x			
OTR	Skupni prihodki države				x			
EMH	Opravljen ure po pogodbi				x			
EMP	Število zaposlenih				x			

Obrazložitev

Sprememba, ki jo je predlagala ECB. Program za prenos (preglednica 801) je treba četrletno dopolniti s podatki o številu zaposlenih in opravljenih urah za splošni sektor države, da se uresniči javne in politične potrebe za merjenje kompenzacij na zaposlenega in na uro v splošnem sektorju države.